

Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1994-1995 (\*)

12 OKTOBER 1994

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de op 18 juli 1966  
gecoördineerde wetten op het  
gebruik van de talen in  
bestuurszaken**

(Ingediend door de heer Van Nieuwenhuysen)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Franstaligen hebben altijd al een overwicht gehad in de buitenlandse diensten. Mogelijk om de pijn voor de Franstaligen te verzachten bij de totstandkoming van de taalwetten, werden de betrekkingen, die voor de gezamenlijke buitenlandse diensten aangewezen zijn, op alle trappen van de hiërarchie, in gelijke mate verdeeld over de Nederlandse en de Franse taalrollen (artikel 47, § 5, lid 2).

Deze verdeling beantwoordt evenwel aan geen enkel democratisch criterium en wordt vooral de jongste tijd steeds meer aangevochten, ondermeer door de Vlaamse regering. Immers, nu de Vlaamse gemeenschapsregering zich ook op het internationale forum beweegt en zij daarbij (voorlopig) nog een beproef moet doen op de Belgische diplomatie, moet zij kunnen terugvallen op een voldoende aantal diplomaten dat de Vlaamse gevoeligheden kent en aanvoelt.

Chambre des Représentants  
de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (\*)

12 OCTOBRE 1994

PROPOSITION DE LOI

**modifiant les lois sur l'emploi  
des langues en matière  
administrative, coordonnées le  
18 juillet 1966**

(Déposée par M. Van Nieuwenhuysen)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Il a toujours existé une prépondérance francophone dans les services établis à l'étranger. Afin, sans doute, d'amortir le choc qu'avait représenté pour les francophones l'instauration des lois linguistiques, les emplois affectés à l'ensemble des services établis à l'étranger ont été répartis en nombre égal et à tous les degrés de la hiérarchie entre les rôles linguistiques français et néerlandais (article 47, § 5, alinéa 2).

Cette répartition ne répond toutefois à aucun critère démocratique et est — surtout ces derniers temps — de plus en plus contestée, notamment par le Gouvernement flamand. Agissant désormais aussi sur la scène internationale et devant encore (provisoirement) recourir aux services de la diplomatie belge, le Gouvernement de la Communauté flamande doit en effet pouvoir compter sur un nombre suffisant de diplomates connaissant et partageant les sensibilités flamandes.

(\*) Vierde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

(\*) Quatrième session de la 48<sup>e</sup> législature.

Door het halsstarrig vasthouden aan de regel van de pariteit zijn de toekomstperspectieven van de Vlaamse diplomaten bovendien gefnukt. Dat dit hun motivatie niet ten goede komt, ligt voor de hand.

De pariteit brengt in de praktijk ook met zich mee dat minder bekwame Franstaligen bij de aanwerving voorrang hebben op betere Nederlandstalige kandidaten.

In wezen discrimineert de overheid daardoor de Nederlandstaligen.

Van de paritaire verdeelsleutel stelt het Verbond van Vlaams overheids personeel dan ook terecht dat hij iedere morele grondslag mist en moet vervangen worden door een verdeling overeenkomstig het respectieve belang van de Nederlandse en de Franse Gemeenschap.

Dit wetsvoorstel heeft tot doel dat de Belgische diplomatie en ambtenaren, in afwachting van de verhoopte volledige opsplitsing van de diplomatie en de bevoegdheden op het stuk van de buitenlandse politiek, voortaan een weerspiegeling zouden zijn van het belang van de gemeenschappen in dit land.

L. VAN NIEUWENHUYSEN

## WETSVOORSTEL

---

### Enig artikel

In artikel 47, § 5, van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken worden de volgende wijzigingen aangebracht :

“ 1° De eerste zin van het tweede lid wordt als volgt vervangen :

Voor de gezamenlijke buitenlandse diensten worden de betrekkingen op alle trappen van de hiërarchie verdeeld volgens de verdeelsleutel 65 % voor de Nederlandse taalrol en 35 % voor de Franse taalrol.

2° Het laatste lid wordt opgeheven. »

3 oktober 1994.

L. VAN NIEUWENHUYSEN

Le maintien obstiné de la règle de la parité compromet en outre les perspectives de carrière des diplomates flamands, ce qui n'est évidemment pas de nature à accroître la motivation de ces derniers.

Dans la pratique, la parité favorise aussi le recrutement de francophones au détriment de candidats flamands plus compétents.

En fait, l'autorité publique se rend coupable de discrimination à l'égard des néerlandophones.

Le *Verbond van Vlaams Overheids personeel* affirme dès lors à juste titre que la clé de répartition paritaire ne repose sur aucun fondement moral et qu'elle doit être remplacée par une répartition correspondant à l'importance respective des Communautés flamande et française.

L'objectif de la présente proposition de loi est que la diplomatie et l'administration belges reflètent désormais l'importance des Communautés du pays, dans l'attente et l'espoir d'une scission complète de la diplomatie et des compétences en matière de politique extérieure.

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article unique

A l'article 47, § 5, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, sont apportées les modifications suivantes :

“ 1° La première phrase du deuxième alinéa est remplacée par la phrase suivante :

Les emplois affectés à l'ensemble des services établis à l'étranger sont répartis à tous les degrés de la hiérarchie selon une clé de répartition de 65 % pour le rôle linguistique néerlandais et de 35 % pour le rôle linguistique français.

2° Le dernier alinéa est abrogé. »

3 octobre 1994.